

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER

Directoraat-generaal Luchtvaart



ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS

Direction générale Transport aérien

CIRCULAIRE GDF-14

Datum : 06/10/2015

Uitgave : 1

Betreft:

Deze circulaire heeft tot doel de vorm en de administratieve procedures te bepalen met betrekking tot de aanvraag en het behoud van een luchthavencertificaat.

Ref. :

- Verordening (EG) Nr. 216/2008
- Verordening (EG) Nr. 1108/2009
- Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014
- ED Decision 2014/012/R
- ED Decision 2014/013/R

De 1^{ste} uitgave bevat
10 blz. gedagtekend 06/10/2015

Voor de Directeur-Generaal a.i., afwezig,
Bij plaatsvervangend,

Date : 06/10/2015

Edition : 1

Object:

La présente circulaire a pour objet de définir la forme et les procédures administratives en ce qui concerne la demande et le maintien de la validité d'un certificat d'aérodrome.

Réf. :

- Règlement (CE) n° 216/2008
- Règlement (CE) n° 1108/2009
- Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014
- ED Decision 2014/012/R
- ED Decision 2014/013/R

La 1^{ère} édition comprend
10 pages datées 06/10/2015

Pour le Directeur général a.i., absent,
Par suppléance,

Danny Kleijkens
Adviseur/Conseiller

1. Algemeenheden

1.1. Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied van deze circulaire is bepaald door Verordening (EG) Nr. 1108/2009 Artikel 4 §3a.

1.2. Definities

Voor de definities van de in deze circulaire gebruikte termen wordt verwezen naar Artikel 3 van Verordening (EG) Nr. 1108/2009, Artikel 2 van Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014 en CS ADR-DSN.A.002 uit ED Decision 2014/013/R.

1.3. Overgangsbepalingen

De overgangsbepalingen voor de toepassing van deze circulaire worden bepaald door Artikel 6 van Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014.

1. Généralités

1.1. Application

Le champ d'application de la présente circulaire est défini par l'article 4 §3a du Règlement (CE) n° 1108/2009.

1.2. Définitions

Pour les définitions des termes utilisés dans la présente circulaire, il est fait référence à l'article 3 du Règlement (CE) n° 1108/2009 et à l'article 2 du Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014 ainsi qu'aux CS ADR-DSN.A.002 de la ED Decision 2014/013/R.

1.3. Dispositions transitoires

Les dispositions transitoires d'application de la présente circulaire sont définies à l'article 6 du Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014.

2. Certificatie van luchtvaartterreinen

Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014 Article 6, ADR.OR.B.015, ADR.OR.B.025, ADR.AR.C.035 en de bijhorende AMC en GM.

2.1. Aanvraag tot omzetting van luchthavencertificaten

2.1.1. Luchthavenuitbaters die op 31 december 2014 in het bezit waren van een "Aerodrome Certificate – Annex 14" uitgereikt op basis van het Artikel 43bis van het K.B. van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart en de Circulaire GDF-09, komen in aanmerking voor een omzetting van het luchthavencertificaat zoals voorzien door Artikel 6 van Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014.

2.1.2. De luchthavenuitbater zal voor de omzetting van het certificaat een aanvraag indienen bij de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV), in de vorm vastgelegd in de bijlagen "Annex 01" tot en met "Annex 08" van deze circulaire.

2.1.3. Artikel 6 §2.(b) respectievelijk §2.(c) van de Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014 met betrekking tot "Demonstration of Compliance" worden als volgt geïnterpreteerd:

- De luchthavenuitbater toont in "Annex 07" ten minste conformiteit aan met "Certification Specifications" (CS) die verschillend zijn van of niet opgenomen zijn in de normen en aanbevelingen van ICAO Annex 14 Volume I, en eveneens voor CS waarbij de conformiteitsverklaring afwijkt van de conformiteit die was opgenomen in de "Checklist Annex 14" geldig op 31 december 2014. In het kader van het opstellen van een "Certification Basis" is het een goede praktijk eveneens conformiteit aan te tonen voor andere CS.
- De luchthavenuitbater verwijst in "Annex 06" naar de onderdelen uit het vliegveldhandboek die de conformiteit aantonen met de "Implementing Rules", "Acceptable Means of Compliance" (AMC) en eventuele alternatieve AMC.

2.1.4. Er wordt aanbevolen om reeds voor het indienen van de officiële aanvraag te overleggen met het DGLV over het verzamelen van alle nodige elementen om een volledige aanvraag in te kunnen dienen. Deze contacten verlopen via de toegewezen "SPOC" (Single Point of Contact: unieke contactpersoon) voor deze dossiers binnen het DGLV.

2.1.5. De volledige aanvraag voor de omzetting van het luchthavencertificaat moet ten laatste op 31 december 2016 bij het DGLV ingediend worden. Daarnaast worden

2. Certification des aérodromes

En ce qui concerne les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence à l'article 6 du Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.B.015, ADR.OR.B.025 et ADR.AR.C.035 ainsi qu'aux AMC et GM y afférents.

2.1. Demande de conversion des certificats des aérodromes

2.1.1. Les exploitants aéroportuaires qui au 31 décembre 2014 étaient en possession d'un « Aerodrome Certificate – Annex 14 » délivré sur la base de l'article 43bis de l'A.R. du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne et de la Circulaire GDF-09, entrent en ligne de compte pour la conversion du certificat d'aérodrome comme prévu à l'article 6 du Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014.

2.1.2. L'exploitant aéroportuaire introduira une demande de conversion de certificat auprès du Directeur général de la Direction générale Transport aérien (DGTA), sous la forme définie dans les documents « Annex 01 » à « Annex 08 » qui sont joints à la présente circulaire.

2.1.3. L'Article 6 §2. (b) et respectivement §2. (c) du Règlement Nr. 139/2014 de la Commission (UE) traitant de la « Demonstration of Compliance » sont interprétés comme suit:

- L'exploitant d'aéroport démontre au travers de l'« Annex 07 » au minimum la conformité aux « Certification Specifications » (CS) qui diffèrent ou ne sont pas reprises dans les normes et recommandations du Volume I de l'Annexe 14 de l'OACI, mais aussi aux CS pour lesquels la déclaration de conformité diffère de celle reprise dans la « Checklist Annex 14 » en vigueur au 31 décembre 2014. Dans le cadre de l'élaboration d'une « Certification Basis », il est de bonne pratique de démontrer également la conformité pour d'autres CS.
- L'exploitant d'aéroport renvoie dans l'« Annex 06 » aux parties du manuel d'aérodrome qui démontrent la conformité aux « Implementing Rules », « Acceptable Means of Compliance » (AMC) et éventuels AMC alternatifs.

2.1.4. Avant d'introduire une demande officielle, il est recommandé de consulter au préalable la DGTA afin d'être informé de tous les éléments nécessaires pour introduire une demande complète. Ces informations pourront être obtenues auprès du « SPOC » désigné (Single Point of Contact: point de contact unique) pour ces dossiers au sein de la DGTA.

2.1.5. La demande complète pour la conversion du certificat d'aéroport doit être introduite à la DGTA au plus tard le 31 décembre 2016. En outre, un certain nombre de dates se-

bilateraal met de luchthavens enkele data afgesproken voor de tussentijdse oplevering van documenten.

2.1.6. Op basis van het aanvraagdossier zal het DGLV één of meerdere audits, controles of inspecties op de luchthaven uitvoeren, volgens de werkwijze beschreven in paragraaf 4.1.

2.1.7. Uiterlijk een maand na de laatste audit in het kader van de overdracht van certificaat, moet de uitbater een plan met correctieve acties voor de eventuele vaststellingen en opmerkingen van de audits ter goedkeuring voorleggen aan de Directeur-generaal van het DGLV, volgens de werkwijze bepaald in paragraaf 4.2.

2.2. Uitreiking van het certificaat

2.2.1. De Directeur-generaal zal op basis van het aanvraagdossier en het ingediende correctief actieplan beslissen om een certificaat toe te kennen. Er zal één certificaat worden uitgereikt voor de luchthaveninfrastructuur en de luchthavenuitbater.

2.2.2. De uitreiking van een certificaat zal steeds gebeuren onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat de certificaathouder de uiterlijke correctiedata en antwoorddata, zoals vermeld in de audit rapporten en/of in het plan met correctieve acties, respecteert.

2.2.3. De Directeur-generaal zal, bij het uitreiken van het certificaat, de voorwaarden in verband met de aard van het gebruik van het luchtvaartterrein en andere details op het certificaat vermelden. De voorwaarden kunnen zowel de belangrijkste kenmerken en beperkingen zijn vermeld in het aanvraagdossier, als de door het DGLV opgelegde voorwaarden en beperkingen zijn.

2.2.4. Naast het certificaat zal het DGLV de luchthavenuitbater ook de goedgekeurde "Certification Basis" bezorgen.

2.3. Nieuwe luchthavencertificaten en overdracht van een bestaand certificaat

2.3.1. Voor de aanvraag van een nieuw luchthavencertificaat of om een bestaand luchthavencertificaat over te dragen aan een andere luchthavenuitbater, zal de toekomstige luchthavenuitbater de Directeur-generaal contacteren om zich in kennis te stellen van de administratieve procedures die van toepassing zijn voor het verkrijgen van een certificaat.

2.3.2. In geval van een overdracht van certificaat zal het DGLV in overleg met de huidige en toekomstige uitbater een traject op maat voor de overdracht bepalen, afhankelijk van de aard van de overdracht en de impact ervan op de certificatievoorwaarden.

ront convenues de manière bilatérale avec les aéroports pour la fourniture intermédiaire de documents.

2.1.6. Sur la base du dossier de demande, la DGTA effectuera un ou plusieurs audits, contrôles ou inspections sur l'aéroport, comme décrit au paragraphe 4.1.

2.1.7. Au plus tard un mois après le dernier audit dans le cadre du transfert de certificat, l'exploitant devra soumettre, pour approbation, au Directeur général de la DGTA un plan d'actions correctives pour remédier aux éventuelles constatations et remarques des audits, comme décrit au paragraphe 4.2.

2.2. Délivrance du certificat

2.2.1. Sur la base du dossier de demande et du plan d'actions correctives, le Directeur général décidera d'accorder un certificat. Un certificat unique sera délivré pour l'infrastructure et l'exploitant de l'aérodrome.

2.2.2. La délivrance d'un certificat se fera toujours à la condition expresse que le titulaire du certificat respecte les dates ultimes de correction et de réponse indiquées dans les rapports d'audit et/ou dans le plan d'actions correctives.

2.2.3. Lorsque le Directeur général accordera le certificat, il mentionnera sur celui-ci les conditions relatives au type d'utilisation de l'aérodrome ainsi que d'autres précisions. Les conditions peuvent aussi bien être les principales caractéristiques et limitations mentionnées dans le dossier de demande que les conditions et restrictions imposées par la DGTA.

2.2.4. Outre le certificat, la DGTA remettra également le « Certification Basis » approuvé à l'exploitant.

2.3. Nouveaux certificats d'aérodrome et transfert d'un certificat existant

2.3.1. Pour la demande d'un nouveau certificat d'aérodrome ou pour transférer un certificat existant à un autre exploitant d'aérodrome, le futur exploitant d'aérodrome contactera le Directeur général en vue de s'informer des procédures administratives qui sont d'application pour l'obtention d'un certificat.

2.3.2. En cas de transfert de certificat, la DGTA déterminera un trajet sur mesure pour le transfert en consultation avec l'exploitant actuel et le futur exploitant, en fonction de la nature du transfert et de son impact sur les conditions de certification.

3. Vliegveldhandboek

Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014 ADR.OR.E.005 en de bijhorende AMC en GM.

3.1. Vorm en opbouw van het vliegveldhandboek

3.1.1. Voor de Nederlandse vertaling van de inlichtingen die opgenomen moeten worden in het vliegveldhandboek zoals voorzien door AMC3 ADR.OR.E.005, wordt verwezen naar de bijlage "Guidance 02a".

3.1.2. Het vliegveldhandboek wordt bij voorkeur elektronisch aan het DGLV ter beschikking gesteld. Een papieren versie is ook aanvaardbaar.

3.1.3. Als het vliegveldhandboek raadpleegbaar is via een online platform, zal de luchthavenuitbater er voor zorgen dat de "SPOC" van het DGLV ook steeds een kopie van het handboek krijgt via een elektronische gegevensdrager (CD, DVD, geheugenkaart, ...).

3.2. Procedure voor de amendering van het vliegveldhandboek

3.2.1. De uitbater zal het vliegveldhandboek amenderen telkens en van zodra dit nodig is om de juistheid van de erin opgenomen inlichtingen te behouden. Dit dient te gebeuren in overleg met de toegewezen "SPOC".

3.2.2. De uitbater van een gecertificeerd luchtvaartterrein zal minstens om de vier maanden het vliegveldhandboek amenderen of een bevestiging van status-quo versturen, en dit in de eerste helft van de maanden februari, juni en oktober.

3.2.3. Voor wijzigingen aan het vliegveldhandboek die een voorafgaande goedkeuring van het DGLV vereisen, zal de procedure beschreven in het hoofdstuk 5 van deze circulaire gevolgd worden.

3.2.4. Indien de luchthavenuitbater door het DGLV gedwongen wordt om het vliegveldhandboek te amenderen, zal hij hiervoor een schriftelijk gemotiveerde eis van het DGLV ontvangen.

3. Manuel d'aérodrome

Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014, à l'ADR.OR.E.005 ainsi qu'aux AMC et GM y afférents.

3.1. Forme et structure du manuel d'aérodrome

3.1.1. Pour la traduction française des renseignements repris dans le manuel d'aérodrome comme prévu par l'AMC3 ADR.OR.E.005, il est fait référence à l'annexe « Guidance 02a ».

3.1.2. Le manuel d'aérodrome est mis à la disposition de la DGTA de préférence sous forme électronique. Mais une version papier est également acceptable.

3.1.3. Si le manuel d'aérodrome est consultable via une plate-forme en ligne, l'exploitant d'aérodrome s'assurera que le « SPOC » de la DGTA reçoive également une copie du manuel sur un support électronique (CD, DVD, carte mémoire, ...).

3.2. Procédure d'amendement du manuel d'aérodrome

3.2.1. L'exploitant modifiera le manuel d'aérodrome chaque fois que nécessaire afin que les renseignements qui y figurent restent exacts. Cette démarche se fera en concertation avec le « SPOC » désigné.

3.2.2. L'exploitant d'un aérodrome certifié modifiera le manuel d'aérodrome ou confirmera son statu quo au moins une fois tous les quatre mois et ce au cours de la première moitié des mois de février, juin et octobre.

3.2.3. Pour les modifications au manuel d'aérodrome qui requièrent l'approbation préalable de la DGTA, il convient de suivre la procédure décrite dans le chapitre 5 de la présente circulaire.

3.2.4. Si la DGTA oblige l'exploitant d'aérodrome à modifier le manuel d'aérodrome, elle lui enverra une demande écrite motivée dans ce sens.

4. Continu toezicht

Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014, ADR.OR.C.015, ADR.OR.C.020, ADR.AR.C.005, ADR.AR.C.010, ADR.AR.C.055 en de bijhorende AMC en GM.

4.1. Audits en rapporten

4.1.1. Het DGLV zal, telkens zij dit nodig acht, audits, inspecties en controles uitvoeren. De toegewezen "SPOC" van het DGLV zal een audit (over een bepaald onderwerp) op voorhand aankondigen. Controles of inspecties kunnen ook onaangekondigd plaatsvinden.

4.1.2. Aangezien de data van audits op voorhand aangekondigd worden, verzekert de luchthavenuitbater zich ervan dat de vereiste personen of functies beschikbaar zijn tijdens de audit.

4.1.3. Als dit vereist is om de veiligheid te waarborgen kan het DGLV voor een vaststelling zelf een uiterlijke correctie datum opleggen.

4.1.4. Het rapport ondertekend door de auditoren van het DGLV wordt ter ondertekening aan en de uitbater voorgelegd. Hij verklaart zich hierdoor akkoord met het volgende:

- hij erkent de vaststellingen (level 1 en 2 findings), beschreven in het rapport;
- indien van toepassing zal hij de vaststellingen corrigeren of beantwoorden tegen de in het rapport vermelde uiterlijke correctiedata;
- indien er geen correctiedata in het verslag werden opgelegd, verbindt hij zich ertoe om deze vaststellingen en opmerkingen op te nemen in zijn plan met correctieve acties, zoals beschreven in §4.2.

4.2. Plan met correctieve acties

4.2.1. De luchthavenuitbater zal stelselmatig alle openstaande auditvaststellingen (findings level 1, level 2 en opmerkingen) opnemen in een plan met correctieve acties. Dit plan bevat minstens de volgende rubrieken:

- de naam van de vaststelling (audit code en volgnummer);
- de geplande correcties (voor level 1 en 2 findings) of de geplande antwoorden (voor opmerkingen);
- de uiterlijke correctie- of antwoorddatum (indien deze datum werd opgelegd tijdens de audit zoals beschreven in paragraaf 4.1.3., wordt deze datum overgenomen).

4.2.2. Telkens wanneer een amendement of bevestiging van

4. Contrôle continu

Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.C.015, ADR.OR.C.020, ADR.AR.C.005, ADR.AR.C.010, ADR.AR.C.055 et aux AMC et GM y afférents.

4.1. Audits et rapports

4.1.1. La DGTA effectuera, chaque fois qu'elle l'estime nécessaire, des audits, des inspections et des contrôles. Le « SPOC » désigné de la DGTA avertira préalablement l'exploitant qu'un audit (d'un point précis) aura lieu. Des contrôles et des inspections peuvent aussi être réalisés de manière inopinée.

4.1.2. Les dates d'audits étant communiquées à l'avance, l'exploitant de l'aérodrome prendra les dispositions nécessaires pour que les personnes et les fonctions requises soient disponibles lors de l'audit.

4.1.3. S'il s'agit de garantir la sécurité, la DGTA peut elle-même imposer une date ultime de correction pour une constatation.

4.1.4. Le rapport signé par les auditeurs de la DGTA est soumis pour signature à l'exploitant. Par sa signature, il se déclare d'accord avec ce qui suit :

- il admet les constatations (findings level 1 et 2) reprises dans le rapport ;
- si nécessaire, il répondra aux constatations faites ou il apportera les corrections nécessaires pour les dates limites indiquées dans le rapport;
- si le rapport ne mentionne pas de date pour les corrections, il s'engage à reprendre les constatations et remarques dans son plan d'actions correctives, comme indiqué au §4.2.

4.2. Plan d'actions correctives

4.2.1. L'exploitant de l'aérodrome dressera systématiquement un plan d'actions correctives reprenant toutes les constatations d'audit (findings level 1, level 2 et remarques). Ce plan comprend au moins les rubriques suivantes :

- la référence de la constatation (code audit et numéro d'ordre);
- les corrections envisagées (pour les findings level 1 et 2) ou les réponses prévues (pour les remarques) ;
- la date ultime de correction ou de réponse (si une date a été fixée lors de l'audit comme décrit au paragraphe 4.1.3., cette date est reprise).

4.2.2. A chaque fois qu'un amendement est apporté au

status-quo bij het vliegveldhandboek wordt ingediend, zal de uitbater schriftelijk de laatste versie van het plan met correctieve acties naar de toegewezen "SPOC" van het DGLV sturen.

4.2.3. Wanneer het DGLV bezwaren heeft bij het voorgedragen plan met correctieve acties, zal de luchthavenuitbater worden verzocht het plan bij te sturen, rekening houdend met deze bezwaren.

4.2.4. Er mogen geen aanpassingen gedaan worden aan de afgesproken correctieve acties en bijhorende data uit het plan met correctieve acties.

4.2.5. Indien de uitbater in uitzonderlijke omstandigheden een deel van zijn plan desalniettemin moet aanpassen, doet hij een voorstel tot aanpassing van het plan met correctieve acties. Hij voegt hierbij een gemotiveerde vraag ter attentie van de Directeur-generaal. Het aanvragen van een aanpassing van een correctieve actie dient in ieder geval te gebeuren vóór de uiterlijke correctie- of antwoorddatum.

4.2.6. De luchthavenuitbater dient een aanpassing van een correctieve actie voor te stellen, wanneer het DGLV een correctie of antwoord als onvoldoende heeft beoordeeld (zie paragraaf 4.3.4).

4.2.7. Openstaande correctieve acties die voor vaststellingen gemaakt in het kader van het "Aerodrome Certificate – Annex 14" volgens het Art. 43bis van het K.B. van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart en de Circulaire GDF-09, worden integraal overgenomen in het plan met correctieve acties. Indien er echter een akkoord bestaat tussen de luchthavenuitbater en het DGLV dat sommige van deze vaststellingen niet relevant meer zijn, kunnen deze worden afgesloten.

4.3. Opvolging van vaststellingen

4.3.1. De uitbater van het luchtvaartterrein zal voor elke vaststelling aan het DGLV schriftelijk melden welk gevolg hij aan de vaststelling gegeven heeft.

4.3.2. Hij vult daartoe de voorziene vakken op het vaststellingsformulier in (getypt), en stuurt, ten laatste op de uiterlijke correctiedatum (voor een level 1 of 2 finding) of antwoorddatum (voor een opmerking), het ondertekende formulier terug naar de toegewezen 'SPOC' van het DGLV.

4.3.3. Op basis daarvan zal het DGLV beslissen over het al dan niet afsluiten van de vaststelling, eventueel voorafgegaan door een opvolgingsbezoek.

4.3.4. Indien een correctie of antwoord op een vaststelling door het DGLV als onvoldoende wordt beoordeeld, dient een aangepaste actie overeengekomen te worden, zoals beschreven in paragraaf 4.2.

manuel d'aérodrome ou que son statu quo est confirmé, l'exploitant enverra par écrit la dernière version du plan d'actions correctives au « SPOC » désigné de la DGTA.

4.2.3. Lorsque la DGTA a des objections quant au plan d'actions correctives proposé, l'exploitant de l'aérodrome sera prié d'adapter son plan aux objections formulées.

4.2.4. Aucune modification ne peut être apportée aux actions correctives convenues ni aux données y afférentes reprises dans le plan d'actions correctives.

4.2.5. Si en raison de circonstances exceptionnelles, une partie du plan doit néanmoins être adaptée, l'exploitant introduit une proposition d'adaptation du plan d'actions correctives, à laquelle il joint une demande motivée à l'attention du Directeur général. La demande d'adaptation d'une action corrective doit dans tous les cas être introduite avant la date ultime de correction ou de réponse.

4.2.6. L'exploitant de l'aérodrome doit proposer l'adaptation d'une action corrective lorsque la DGTA estime qu'une correction ou une réponse n'est pas satisfaisante (voir paragraphe 4.3.4.).

4.2.7. Les actions correctives qui sont formulées pour des constatations faites dans le cadre du « Aerodrome Certificate – Annex 14 » conformément à l'Art. 43bis de l'A.R. du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne et la Circulaire GDF-09, sont intégralement reprises dans le plan d'actions correctives. Toutefois s'il existe un accord entre l'exploitant d'aérodrome et la DGTA pour considérer que certaines de ces constatations ne sont plus pertinentes, celles-ci peuvent être clôturées.

4.3. Suivi des constatations

4.3.1. L'exploitant de l'aérodrome communiquera par écrit à la DGTA la suite qu'il a donnée à chaque constatation.

4.3.2. A cet effet, il complète (à la machine) les cases prévues sur le formulaire de constatation et le renvoie signé, au plus tard, à la date limite de correction (pour un finding level 1 ou 2) ou de réponse (pour une remarque) à l'attention de son « SPOC » désigné de la DGTA.

4.3.3. Sur base de ce formulaire, la DGTA décidera de clôturer ou non la constatation, sous réserve d'une éventuelle visite de suivi préalable.

4.3.4. Si la DGTA estime qu'une correction ou une réponse n'est pas satisfaisante, une action ad hoc doit être décidée de concert, comme prévu au paragraphe 4.2.

5. Beheer van wijzigingen

Voor de reglementaire bepalingen met betrekking tot dit hoofdstuk wordt verwezen naar de Verordening van de Commissie (EU) Nr. 139/2014 ADR.OR.B.040, ADR.OR.B.015(4), ADR.OR.D.005(b)(6), ADR.AR.C.040, de bijhorende AMC en GM en GM3 ADR.AR.C.035(a).

5.1. Goedkeuring aanvragen voor wijzigingen

5.1.1. Voor wijzigingen die de goedgekeurd moeten worden door het DGLV, dient de uitbater minstens 3 maanden voor hij de goedkeuring van de Directeur-generaal van het DGLV wenst te verkrijgen, een volledige aanvraag in te dienen.

5.1.2. Deze termijn van 3 maanden kan mits akkoord van het DGLV eventueel verminderd worden. De uitbater dient dan de dringendheid van het dossier te motiveren.

5.1.3. In bepaalde situaties kan het noodzakelijk zijn dat de luchthavenuitbater wijzigingen onmiddellijk doorvoert om de veiligheid te waarborgen. Enkel in deze situaties is het mogelijk om de goedkeuring van het DGLV slechts aan te vragen na het implementeren van de wijziging.

5.2. Goedkeuring van de wijzigingen

5.2.1. Het DGLV zal de luchthavenuitbater binnen de drie maanden na het indienen van een volledige aanvraag een antwoord geven op de voorgestelde wijzigingen.

5.2.2. In het geval van een positief antwoord, kan het DGLV beslissen om een audit, controle of inspectie te organiseren, vooraleer de wijzigingen effectief in gebruik genomen kunnen worden. In voorkomend geval zal de uitbater het DGLV op de hoogte brengen wanneer de wijzigingen geheel klaar zijn voor ingebruikname.

5.2.3. Uiterlijk 10 werkdagen na het plaatsvinden van de audit, controle of inspectie zal het DGLV al dan niet toestemming verlenen voor de ingebruikname van de wijzigingen.

5.3. Wijziging van een certificaat en of Certification Basis

5.3.1. De houder van een certificaat waakt erover dat de gegevens op zijn certificaat en / of de bijhorende "Certification Basis" te allen tijde juist zijn. Als een of meerdere gegevens van deze documenten aan wijziging onderhevig zijn, vraagt de houder van het certificaat deze wijziging aan bij het DGLV.

5. Gestion des modifications

Pour les dispositions réglementaires relatives au présent chapitre, il est fait référence au Règlement de la Commission (UE) n° 139/2014, aux ADR.OR.B.040, ADR.OR.B.015(4), ADR.OR.D.005(b)(6), ADR.AR.C.040, ainsi qu'aux AMC et GM y afférents et au GM3 ADR.AR.C.035(a).

5.1. Demande d'approbation de modifications

5.1.1. Pour des modifications qui doivent être approuvées par la DGTA, l'exploitant soumettra, pour approbation, au Directeur général de la DGTA sa demande complète au moins trois mois à l'avance.

5.1.2. Ce délai de 3 mois peut éventuellement être raccourci moyennant l'accord de la DGTA. L'exploitant doit dans ce cas motiver l'urgence du dossier.

5.1.3. Dans certaines situations, il peut être indispensable que l'exploitant de l'aérodrome effectue immédiatement des modifications en vue de garantir la sécurité. Uniquement dans ces circonstances, il est possible de ne demander l'approbation de la DGTA qu'après l'implémentation de la modification.

5.2. Approbation des modifications

5.2.1. Dans les trois mois qui suivent l'introduction de la demande complète, la DGTA fournira à l'exploitant de l'aérodrome une réponse concernant les modifications proposées.

5.2.2. En cas de réponse positive, la DGTA peut décider d'organiser un audit, un contrôle ou une inspection avant que les modifications apportées ne prennent effet. Le cas échéant, l'exploitant informera la DGTA lorsque les modifications sont entièrement prêtes à être mises en œuvre.

5.2.3. Au plus tard 10 jours ouvrables après l'audit, le contrôle ou l'inspection, la DGTA donnera ou non son autorisation pour la mise en œuvre des modifications.

5.3. Modification d'un certificat et / ou du « Certification Basis »

5.3.1. Le titulaire d'un certificat veille à ce que les données indiquées sur son certificat et/ou sur le « Certification Basis » correspondant soient toujours correctes. Si une ou plusieurs données sur ces documents sont sujettes à modification, le titulaire du certificat demande à la DGTA d'apporter ces modifications.

5.3.2. Voor wijzigingen die een impact zullen hebben op de inhoud van het certificaat of de goedgekeurde “Certification Basis”, dient de luchthavenuitbater samen met het wijzigingsdossier een voorstel in tot wijziging van deze documenten.

5.4. Wijzigingen aan de regelgeving

5.4.1. Wanneer de regelgeving waarop de goedgekeurde “Certification Basis” is gebaseerd veranderingen ondergaat, zal het DGLV een nieuw formulier voor de “Certification Basis” ter beschikking stellen.

5.4.2. De eerste keer dat een amendement of bevestiging van status-quo bij het vliegveldhandboek wordt ingediend na het ter beschikking stellen van dit formulier door het DGLV, zal de uitbater schriftelijk een voorstel voor aanpassing van de “Certification Basis” ter goedkeuring overmaken aan de Directeur-generaal van het DGLV.

5.3.2. Pour les modifications qui auront un impact sur le contenu du certificat ou de la « Certification Basis » approuvée, l’exploitant d’aérodrome doit introduire simultanément avec le dossier modificatif, une proposition de modification de ces documents.

5.4. Modifications de la réglementation

5.4.1. Lorsque la réglementation sur laquelle la « Certification Basis » approuvée est basée fait l’objet de modifications, la DGTA mettra à disposition un nouveau formulaire de « Certification Basis ».

5.4.2. La première fois qu’un amendement ou une confirmation de statu quo du manuel d’aérodrome est introduit après la mise à disposition de ce formulaire par la DGTA, l’exploitant fera une proposition écrite de modification de la « Certification Basis » et la transmettra, pour approbation, au Directeur général de la DGTA.

6. Bijlagen

6.1. Formulieren

<u>Annex 01:</u>	Certification Basis (template)
<u>Annex 02:</u>	Equivalent Level of Safety (template)
<u>Annex 03:</u>	Special Condition (template)
<u>Annex 04:</u>	Deviation Acceptance and Action Document (template)
<u>Annex 05:</u>	Declaration of Compliance (template)
<u>Annex 06:</u>	Demonstration of Compliance for Implementing Rules (template)
<u>Annex 07:</u>	Demonstration of Compliance for Certification Specifications (template)
<u>Annex 08:</u>	Application for the Conversion of an Aerodrome Certificate (template)

6.2. Richtsnoeren

<u>Guidance 01:</u>	Cross reference table ICAO Annex 14 (Edition 6 Amendment 11A) – EASA Certification Specifications (ED Decision 2014/013/R).
<u>Guidance 02a:</u>	Content of the Aerodrome Manual (Nederlands)
<u>Guidance 02b:</u>	Content of the Aerodrome Manual (français)

6. Annexes

6.1. Formulaires

6.2. Lignes directrices